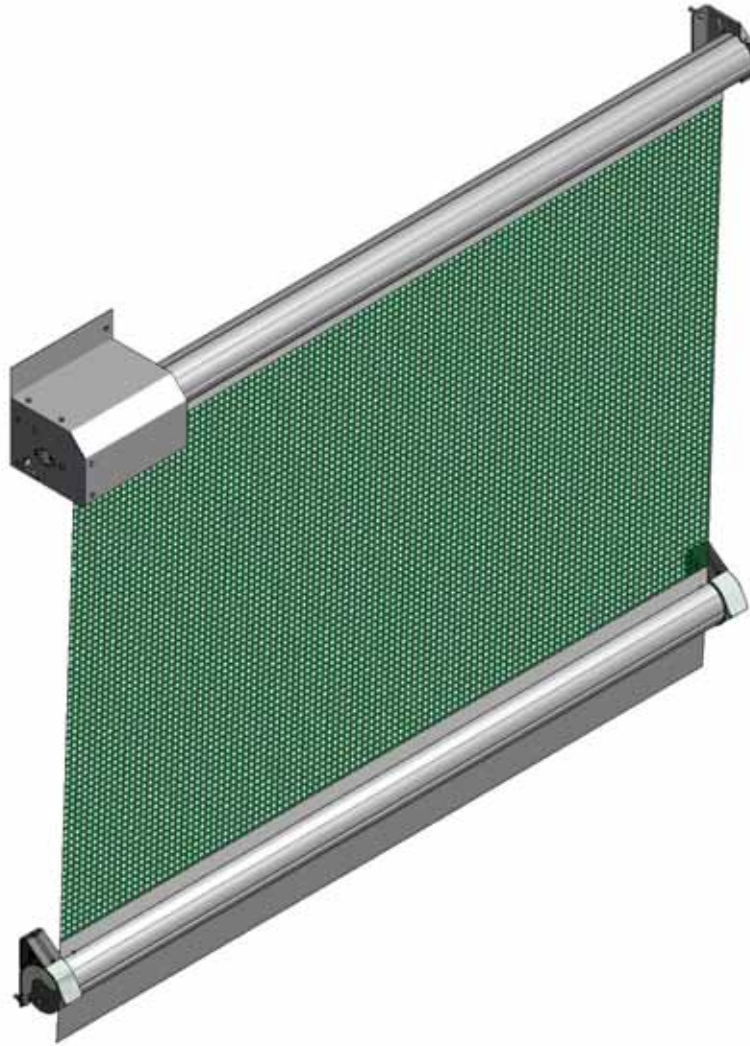


Electric Rollerdoor with 'J' Brackets

FR



Instructions d'installation



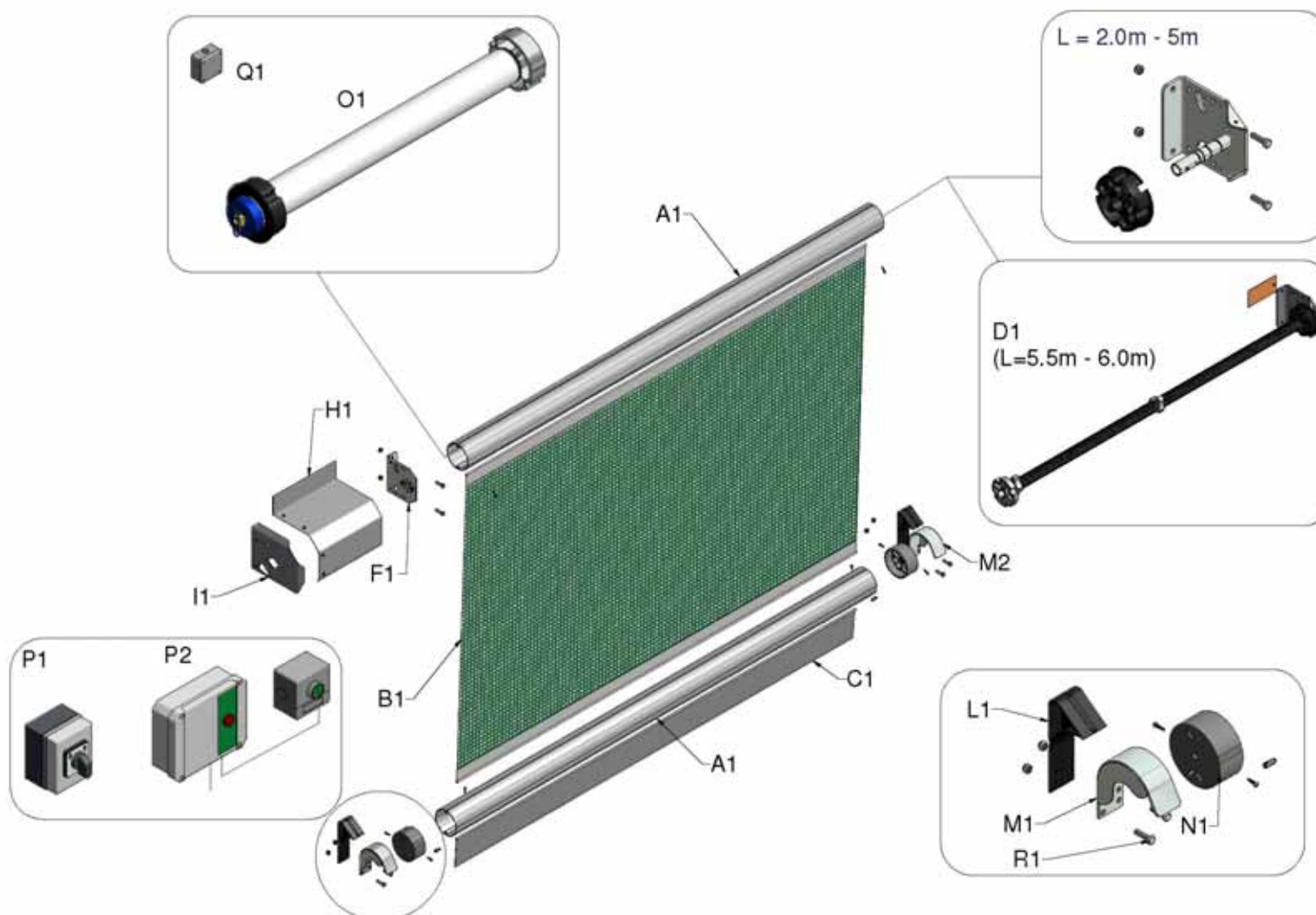


Figure 1, Vue d'ensemble du système et composants individuels

INTRODUCTION**Nomenclature des pièces**

RÉFÉRENCE	QTÉ	DESCRIPTION DU PRODUIT
A1	2	Tubes supérieurs et inférieurs
B1	1	Matériau de l'écran
C1	1	Rabat inférieur
D1	1	Portes de plus de 5,5 m de largeur, petit ressort de sécurité (étiquette orange)
E1	1	Portes jusqu'à 5,0 m de large, support à extrémité libre (avec arbre)
E2	1	Portes jusqu'à 5,0 m : collier à extrémité libre
F1	1	Support de moteur
H1	1	Carénage de 30 cm
I1	1 paire	Paires d'extrémités de carénage
J1	2	Insertion en nylon de 6 mm pour le rabat inférieur (pas indiqué)
K1	2	Blocs d'insertion
L1	2	Guide de support J de 100 mm
M1	1	Support J gauche de 100 mm de diamètre en zingage brillant
M2	1	Support J droit de 100 mm de diamètre en zingage brillant
N1	2	Bouchon/Insertion de tube noir de 100 mm
O1	1	Ensemble du moteur électrique
P1	1	Commutateur rotatif motorisé – <i>En option</i>
P2	1	Boîte de commutation et commutateur de motorisation – <i>En option</i>
Q1	1	Boîte de dérivation en plastique 80 x 80 x 5
R1	8	30 Vis de pression HT M8
S1	10	Nyloc en zingage brillant M8
T1	8	19 vis auto-taraudeuses posi-pan M4.2
U1	4	19 Vis grossières à tête hexagonale auto-taraudeuses M5.5
V1	2	Collier de serrage en nylon 150 x 3,6 mm (pas indiqué)
X1	1	Modèle de trou pour support mural (pas indiqué)
Z1	2	20 Vis de pression HT M8

FR

Votre sécurité

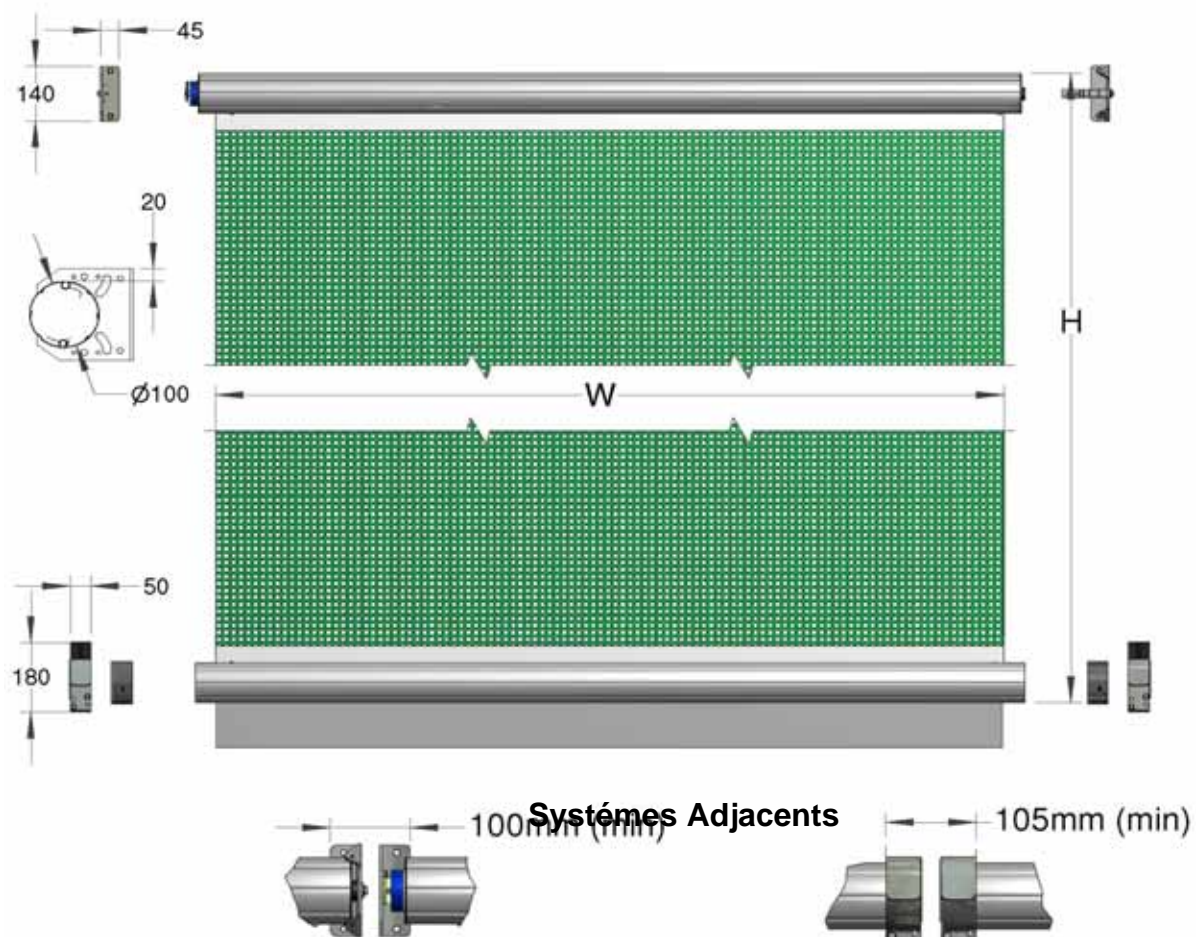
Les portes plus grandes nécessiteront un dispositif de levage mécanique pour monter l'ensemble du rouleau sur les supports supérieurs. Les poids respectifs sont indiqués dans le tableau ci-dessous, sur la base de matériaux standards. Ajoutez 5 % à ces chiffres pour les portes fournies en matériau « HP » et 15 % pour les portes fournies en matériaux Stockscreen noir et rigides.

LARGEUR/ HAUTEUR	3,1 m	4,1 m	5,1 m
2,5 m	40 kg	41 kg	45 kg
3,0 m	45 kg	46 kg	49 kg
3,5 m	50 kg	51 kg	53 kg
4,0 m	54 kg	62 kg	57 kg
4,5 m	58 kg	59 kg	62 kg
5,0 m	62 kg	64 kg	66 kg
5,5 m	63 kg	68 kg	-----
6,0 m	70 kg	72 kg	-----

Tableau 1, poids du groupe de rouleaux

Contrôle avant l'installation

La figure 2 indique l'espace requis pour installer votre porte avec des informations supplémentaires pour monter une série de portes multiples.



FR

Largeur de commande (m)	Largeur de matériau (m)
2,5	2,5
3,0	3,0
3,5	3,5
4,0	4,0
4,5	4,5
5,0	5,0
5,5	5,5
6,0	6,0

Hauteur de commande (m)	Hauteur max. (m)
3,1	3,10
4,1	4,10
5,1	5,05

Figure 2, Exigences de fixation



AVERTISSEMENT : afin d'éviter les zones de danger, la hauteur minimale « H » de chaque porte est de 2,5 m. En cas de panne de l'alimentation ou de la porte, la porte ne doit pas constituer l'unique moyen pour sortir du bâtiment auquel elle est montée.

Résistances au vent

FR

La structure sur laquelle la porte est montée doit être suffisamment solide pour résister aux charges éoliennes suivantes.

Vitesse du vent (km/h)	Résistance au vent (N)*	Résistance au vent (kg)*
70	= W x H x 233	= W x H x 24
100	= W x H x 481	= W x H x 49
140	= W x H x 933	= W x H x 95

**Il n'est pas tenu compte de marges de sécurité*

Éléments électriques

Seuls les électriciens qualifiés peuvent être autorisés à intervenir sur les branchements électriques de la porte. Ce document couvre les instructions essentielles relatives à la maintenance du moteur électrique. Veuillez lire également les informations supplémentaires du fournisseur de votre moteur électrique et du boîtier de commande afin de disposer de toutes les instructions d'installation.



AVERTISSEMENT : l'alimentation doit être prise à partir d'un commutateur d'isolement **VERROUILLABLE** situé à moins de 2 m de la porte.

Compétence de l'installateur

L'installateur doit être en mesure de démontrer qu'il possède le niveau de compétence requis par la preuve de l'installation de produits similaires ou d'une formation reconnue. Si la compétence de l'installateur ne peut pas être démontrée, alors il ne doit pas être autorisé à installer le produit.

Description du produit

La porte est une porte roulante à commande électrique et à déplacement vertical constituée d'un rideau souple qui peut être enroulé et dont le principal usage prévu est d'assurer un accès sécurisé aux biens et aux véhicules accompagnés ou conduits par des personnes.

Niveaux de bruit

A-niveau de pression acoustique pondéré (dB)	50
C-pic de niveau de pression acoustique pondéré (dB)	60

FR

Articles requis par l'installateur

Un kit d'outil standard comprenant :

- Perceuse électrique
- Meuleuse angulaire
- Paire de ciseaux ou couteau affutés
- Les boulons pour fixer les supports à l'acier sont fournis, si la fixation doit se faire sur un bâtiment en bois ou en béton, vous aurez besoin de huit pièces de fixation M8.

Instructions clés

AVERTISSEMENT : situation potentiellement dangereuse : devant être évitée afin d'éviter toutes blessures.



ATTENTION : observez les instructions données, sinon le produit ou les articles adjacents pourraient être endommagés.

REMARQUE : commentaires et informations utiles pour aider à l'installation ou l'utilisation de votre produit.

REMARQUE : avant de commencer l'installation, il est recommandé de lire ces instructions en intégralité, afin de comprendre la procédure générale et les options disponibles.

REMARQUE : les versions de couleur des instructions d'installation peuvent être téléchargées sur notre site web :
www.galebreaker.com

FR

INSTALLATION**Montage de la porte**

1. Vérifiez le contenu de votre porte par rapport à la nomenclature des pièces de la figure 1. Ne laissez pas le matériau de l'écran entrer en contact avec des objets ou bords coupants. Le moteur peut être monté de n'importe quel côté du tube supérieur, à titre de commodité, les dessins montrent une porte avec le moteur monté sur la gauche (extrémité motrice = côté gauche).
2. En utilisant le modèle jaune (X1), percez les trous M8 pour les deux supports supérieurs. Le chevauchement maximum recommandé pour la fixation des poteaux (extrémité motrice) = 120 mm, fixation de poteau (extrémité libre) = 100 mm et pour la fixation du linteau = 175 mm (figure 3). Il est essentiel que les supports supérieurs soient mis à niveau et debout.

FR

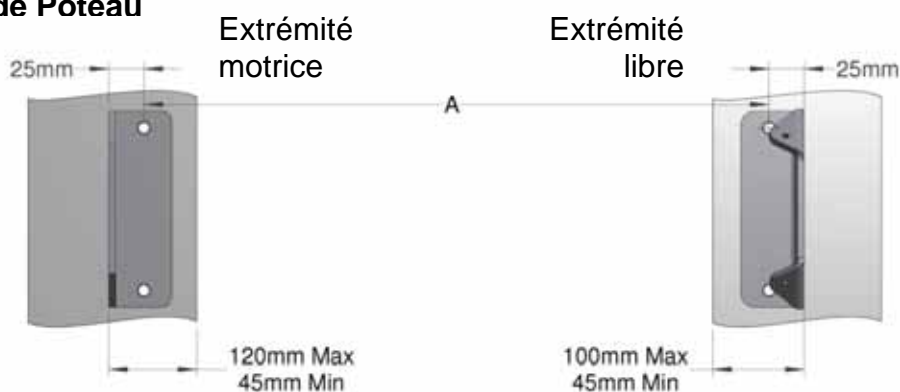
Fixation de Poteau**Fixation de Linteau**

Figure 3, Positionnement du support supérieur



ATTENTION : afin d'empêcher l'abrasion et l'effilochage du matériau, le chevauchement maximum entre la face du support et le bord de la fixation ne doit pas dépasser l'indication de la figure 3. Si le chevauchement dépasse ces recommandations, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets coupants sur le bâtiment qui pourraient

abîmer le matériau, que les surfaces rugueuses comme le béton sont protégées par une bande en PVC ou produit semblable.

3. Longueurs de découpe (figure 4) :

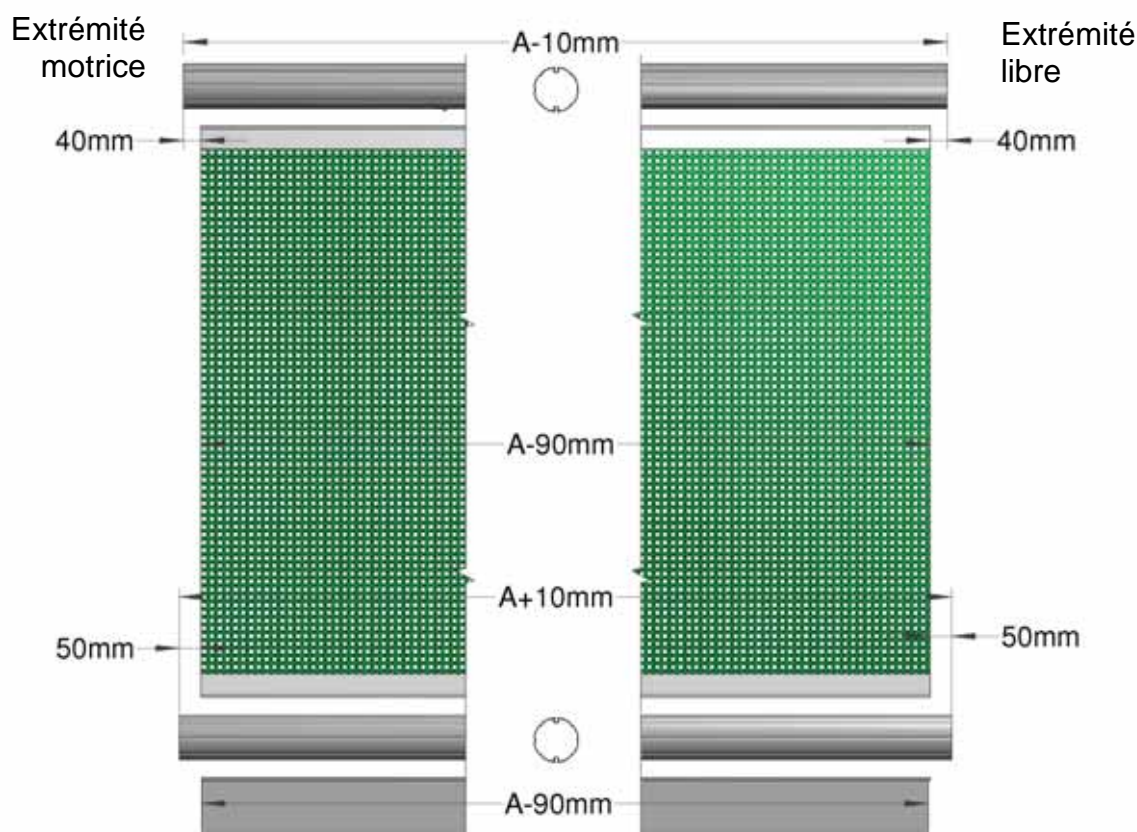


Figure 4a, Longueurs de coupe standards des tubes et du matériau

- Tube supérieur = distance entre le centre des trous percés -10mm (-0,010m)
 Écran et rabat = distance entre le centre des trous percés -90mm (-0,090m)
 (80mm plus court que le tube supérieur)
 Tube inférieur = distance entre le centre des trous percés +10mm (0,010m)
 (20 mm plus long que le tube supérieur)

REMARQUE : les détails de coupe sont applicables à une installation standard où il n'y a pas de contraintes concernant les fixations des supports supérieurs ou des supports J. Il est possible de réduire la distance entre les supports supérieurs, s'il existe des contraintes de réduction de l'espace (figure 4b). Toutefois, cette configuration entraîne un espace de 5 mm entre le matériau et l'ouverture de la porte.

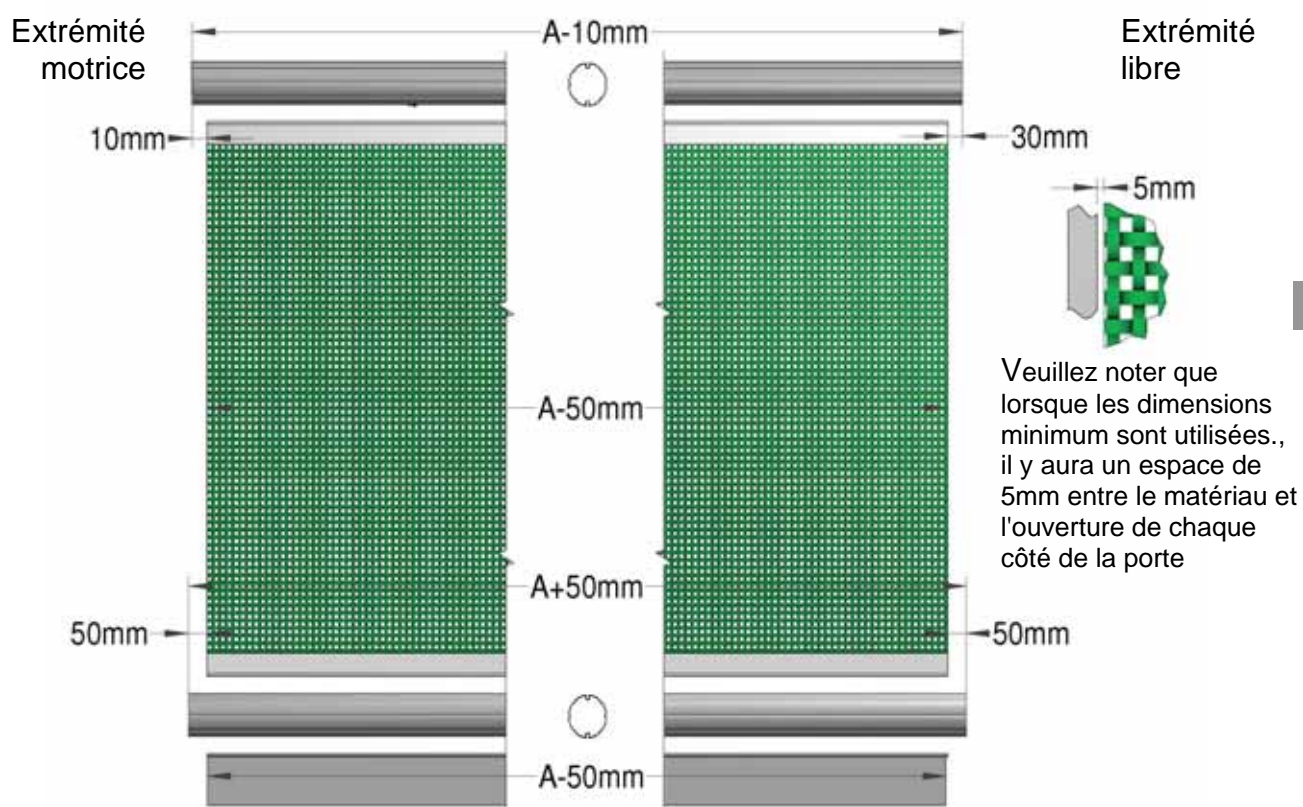
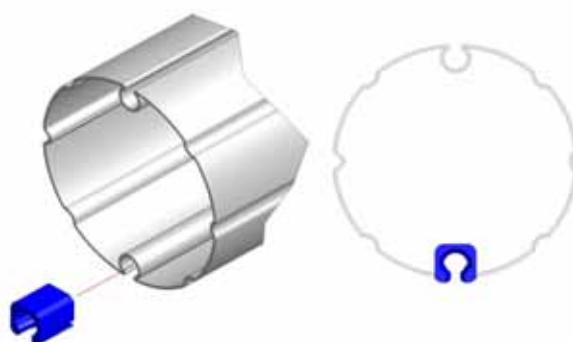


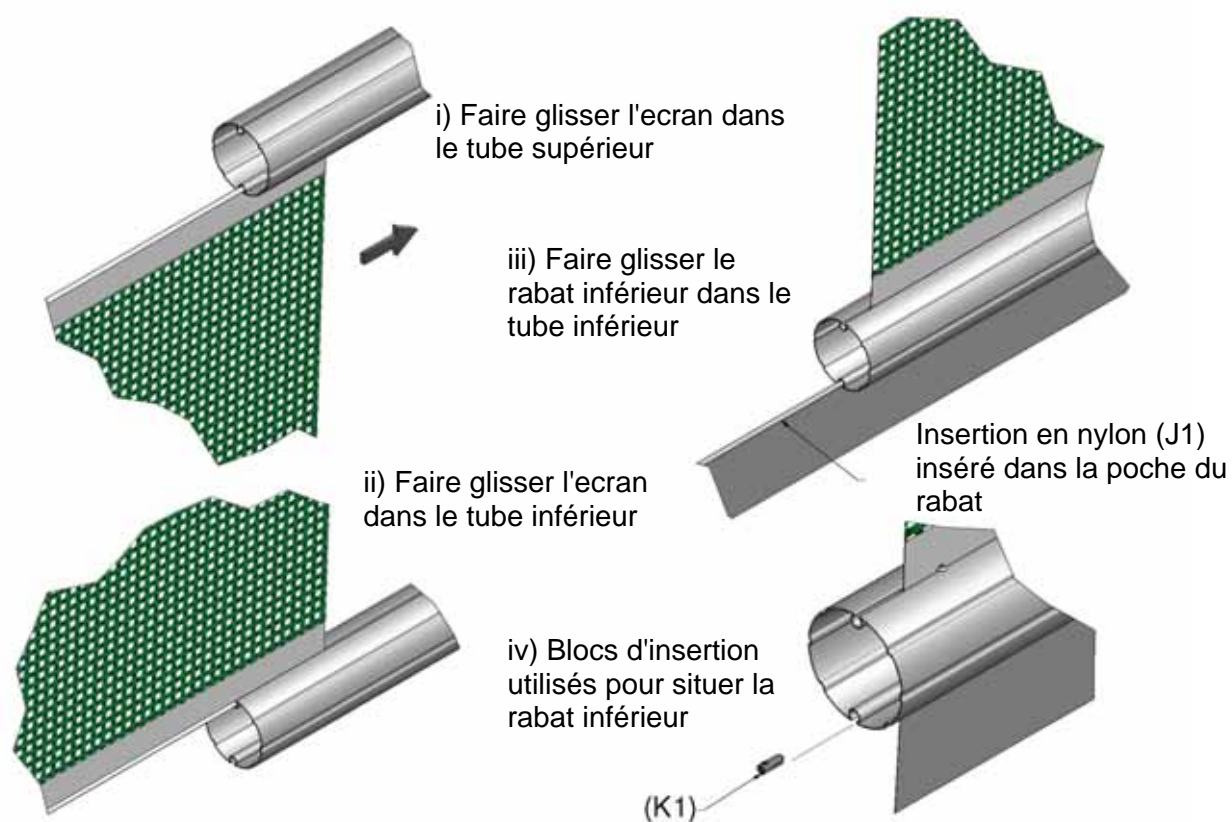
Figure 4b, Longueurs de coupe minimum des tubes et du matériau

4. Poussez l'insert de guidage de cannelure sur l'extrémité de la cannelure dans le tube ou la barre de renforcement pour protéger la plaque de tissu lors de son installation. Une fois le tissu inséré, retirez l'insert de guidage de cannelure de l'extrémité de la cannelure.



Faites glisser le matériau de l'écran (B1) dans les cannelures des tubes supérieurs et inférieurs. Coupez à la longueur requise et faites glisser l'insertion en nylon (J1) dans la poche du rabat (C1). Faites glisser le rabat dans la

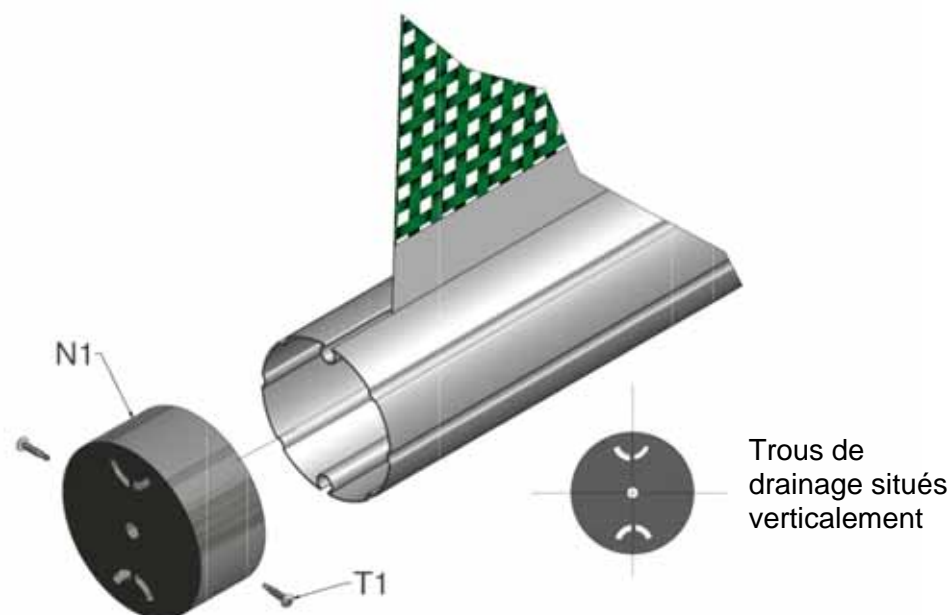
cannelure inférieure et fixez chaque extrémité avec les blocs d'insertion (K1), figure 5a.



FR

Figure 5a, Matériau attaché aux tubes supérieurs et inférieurs

Enfoncez les embouts d'extrémité (N1) sur le tube inférieur en assurant que les trous de drainage sont placés verticalement. Posez deux vis auto-taraudeuses (T1) à chaque embout.



FR

Figure 5b, Fixer les embouts d'extrémité au tube inférieur

5. Enroulez complètement le matériau de l'écran sur le tube supérieur ; nous recommandons que le matériau se déroule dans le dos du tube supérieur, afin de minimiser l'espace entre le matériau et la face du bâtiment. Reliez les tubes ensemble, comme indiqué à la figure 6.

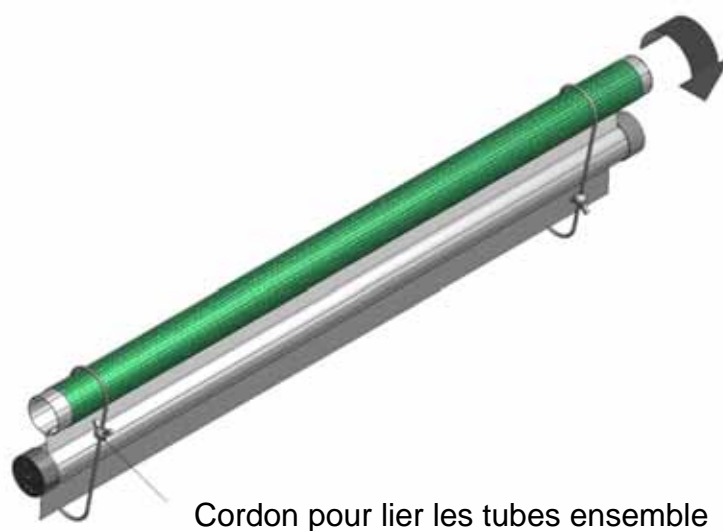


Figure 6, Enroulez la porte autour du tube supérieur et fixez

6. Insérez l'ensemble du moteur dans l'extrémité motrice du tube supérieur, puis fixer le support mural de l'extrémité motrice au moteur à l'aide de la broche en R, comme indiqué dans la figure 7.

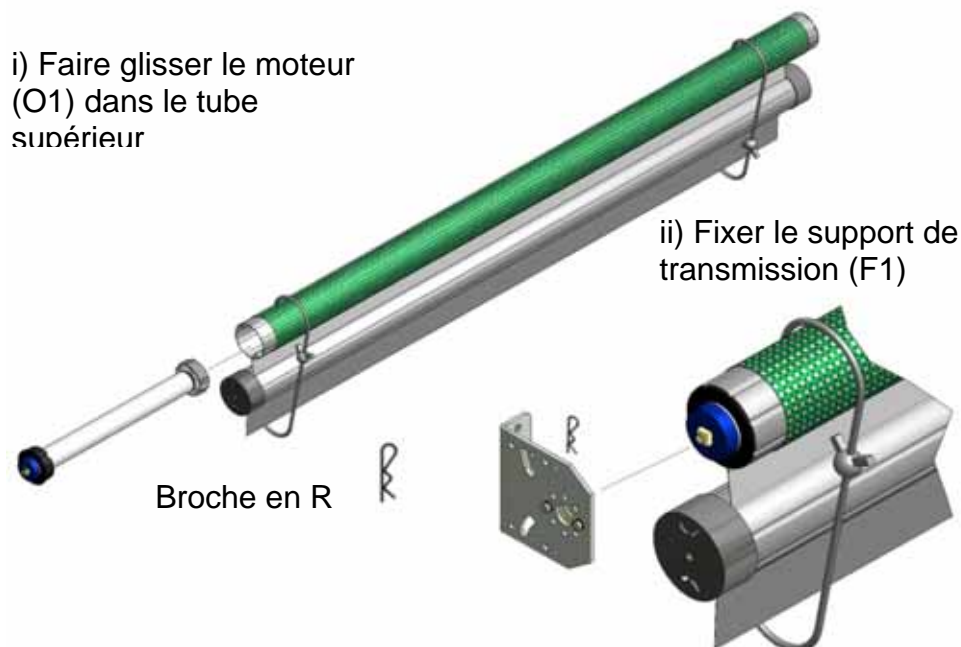


Figure 7, Moteur inséré dans le tube supérieur et support de transmission fixé

7.1. Portes jusqu'à 5,0 m de largeur, figure 8a :

Fixez le support à extrémité libre (E1) aux trous percés dans le bâtiment à l'extrémité libre à l'aide des fixations M8 fournies (T1). Enfoncez le collier à extrémité libre (E2) dans le tube supérieur à l'extrémité libre. Soulevez l'ensemble en position et faire glisser le tube supérieur sur le support à extrémité libre. Une fois en place, fixez le support de transmission (F1) et le support du carénage de moteur (G1) au bâtiment.

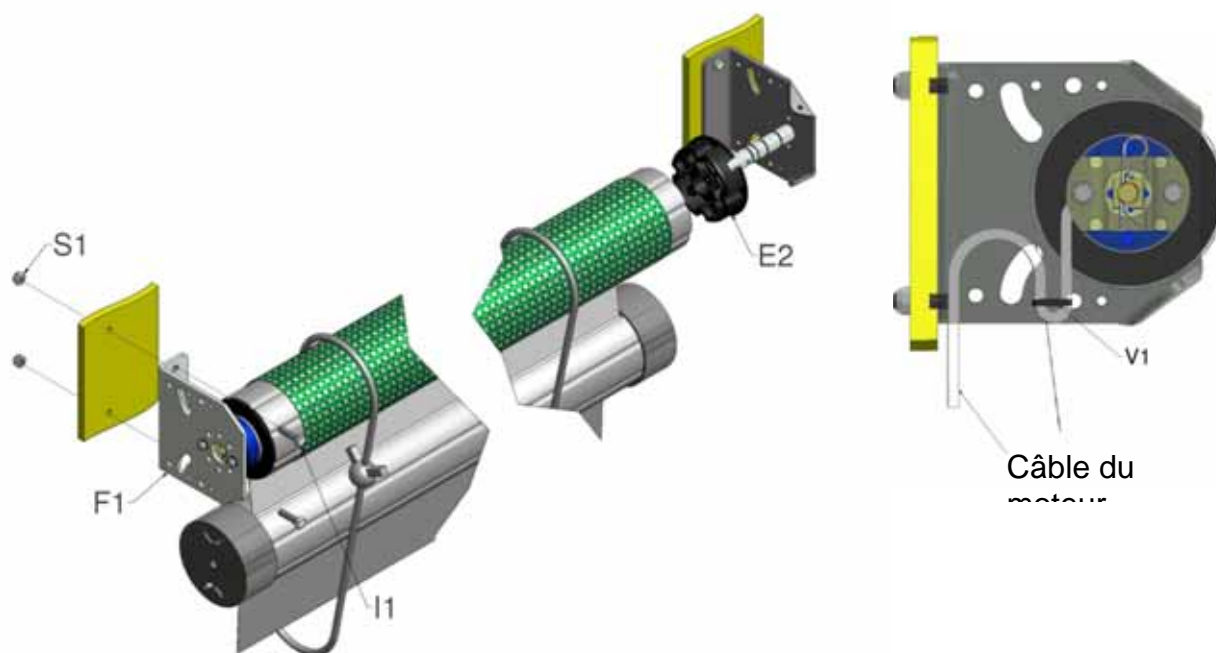


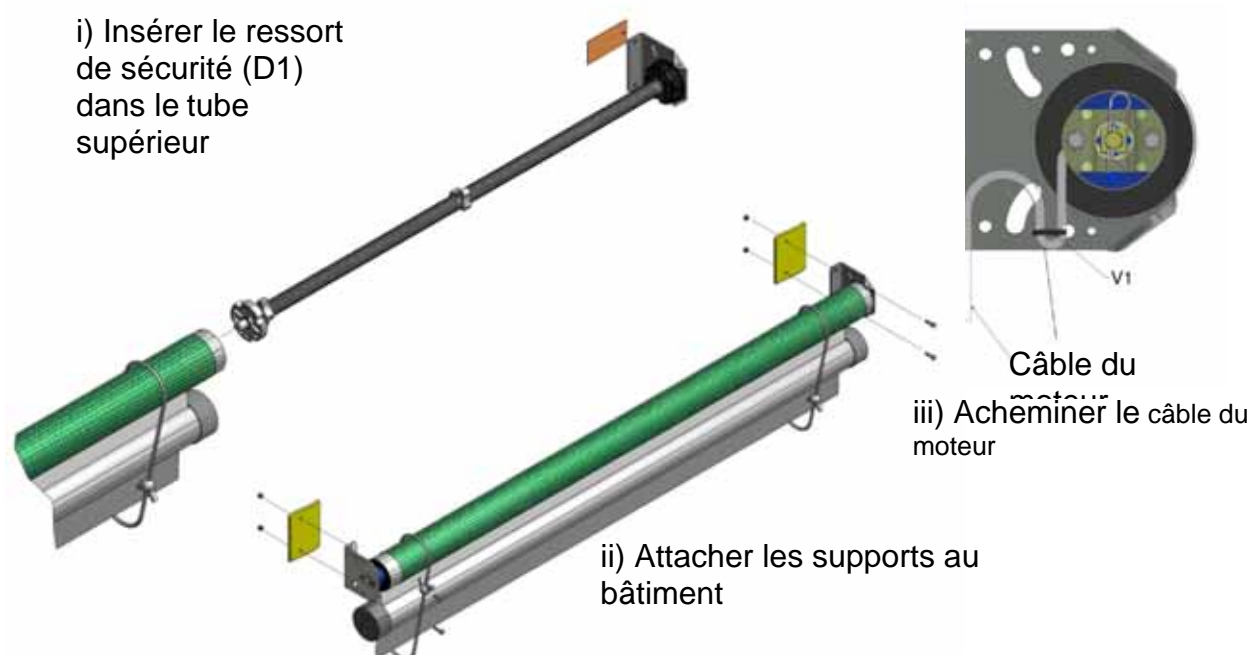
Figure 8a, Montage de portes jusqu'à 5 m de large au bâtiment



AVERTISSEMENT : En vous référant au tableau 1 de la page 4, assurez-vous que le bâtiment est de construction solide et que le type de fixation le plus adapté est utilisé. Utilisez uniquement des boulons M8 ou supérieurs pour fixer ces éléments et assurez-vous qu'ils sont bien fixés au bâtiment.. Des fixations défectueuses entraîneront la chute de votre porte du bâtiment, ce qui pourrait blesser les opérateurs ou autres personnes présentes.

7.2. Portes de plus de 5,5 m de large, Figure 8b :

faites glisser le ressort de sécurité (D1) dans le tube supérieur, à l'extrémité opposée au moteur. Soulevez l'ensemble en position et boulonnez les deux supports à l'aide des fixations M8 fournies. Le support de carénage du moteur (G1) est attaché à l'extrémité de transmission en même temps.



FR

Figure 8b, Fixer les portes de plus de 5,5 m de largeur au bâtiment

Alimentation du moteur

8. Commutateur à unique commande

En suivant les instructions de fonctionnement Becker, fixez la boîte de dérivation, l'interrupteur (P1) et les câbles sur le bâtiment. Assurez-vous que tous les câbles sortant du support d'entraînement, de la boîte de dérivation et du commutateur sont orientés vers le bas pour former une boucle d'écoulement afin d'empêcher l'eau de pluie de s'infiltrer dans le moteur ou les bornes. Pour empêcher le coincement par le tube inférieur, le câble doit passer par le dos du support supérieur et doit être fixé avec le serre-câble fourni (V1), figure 8b-iii. Connectez le câble à 4 fils du moteur à la boîte de dérivation, tel qu'illustré sur la Figure 9a pour l'entraînement à gauche ou sur la Figure 9b pour l'entraînement à droite.

Pour faire fonctionner la porte, tournez le commutateur vers la direction dans laquelle vous souhaitez actionner la porte, tel qu'illustré par les flèches sur le panneau avant. Pour arrêter la porte à une position quelconque, tournez le commutateur à la position '0'.



AVERTISSEMENT : à titre de sécurité, placez les deux interrupteurs en vue de la porte.

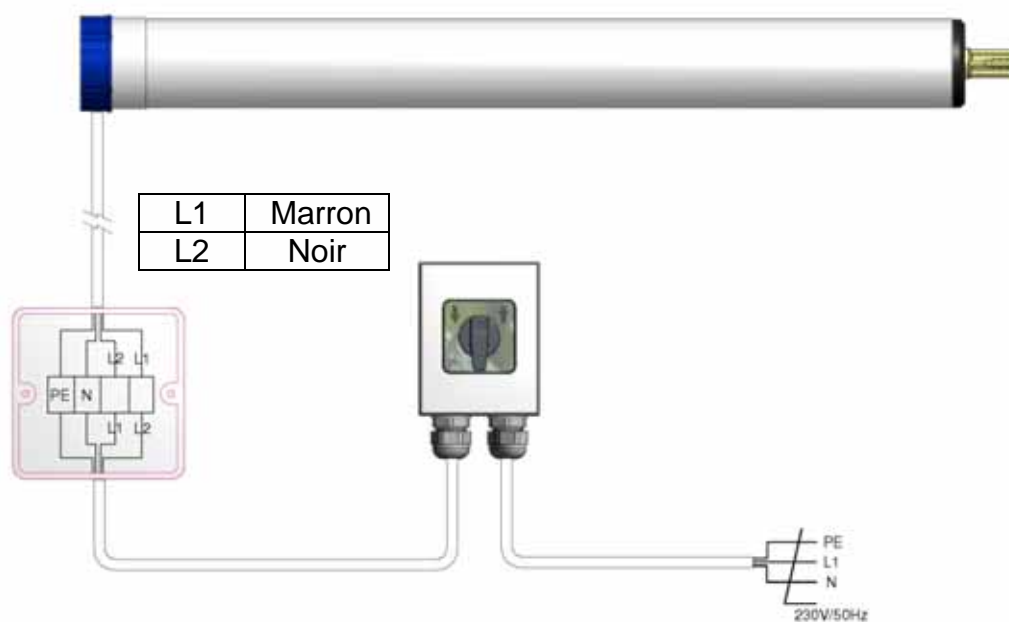


Figure 9a, Entraînement à gauche

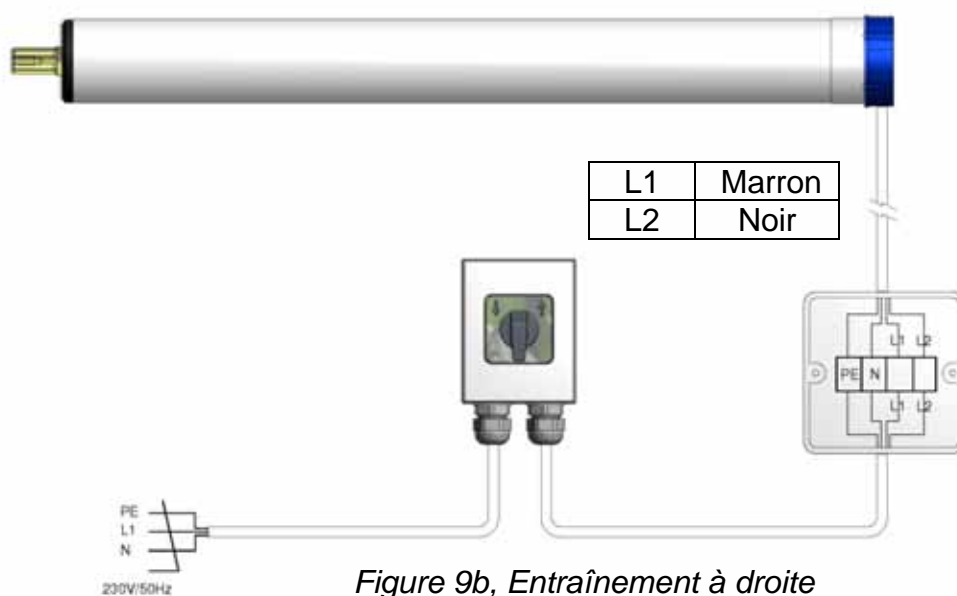


Figure 9b, Entraînement à droite

Commutateur à double commande

Fixez la boîte de commutation, les commutateurs secondaires, et les câbles (P2) au bâtiment. Vérifiez que tous les câbles sortant du support d'entraînement et des bornes du moteur sont orientés vers le bas pour former une boucle d'écoulement afin d'empêcher l'eau de pluie de s'infiltrer dans le moteur ou les bornes. Afin de protéger le circuit imprimé, nous préconisons que le boîtier du contacteur soit monté à l'intérieur du bâtiment avec les presse-étoupes tournés vers le bas. Vérifiez que tous les presse-étoupes sont correctement installés pour prévenir des infiltrations d'eau. Connectez le câble moteur 4 brins à la boîte de commutation (P2) comme indiqué à la figure 9c. Remontez le couvercle en vous assurant que le joint est correctement installé pour garantir qu'aucune infiltration d'eau ne vienne endommager les commandes électroniques. Les commutateurs sont des commutateurs à « bascule », c'est-à-dire qu'à chaque appui, le moteur tourne dans une direction, puis s'arrête, puis tourne en marche arrière, puis s'arrête à nouveau, etc.

FR

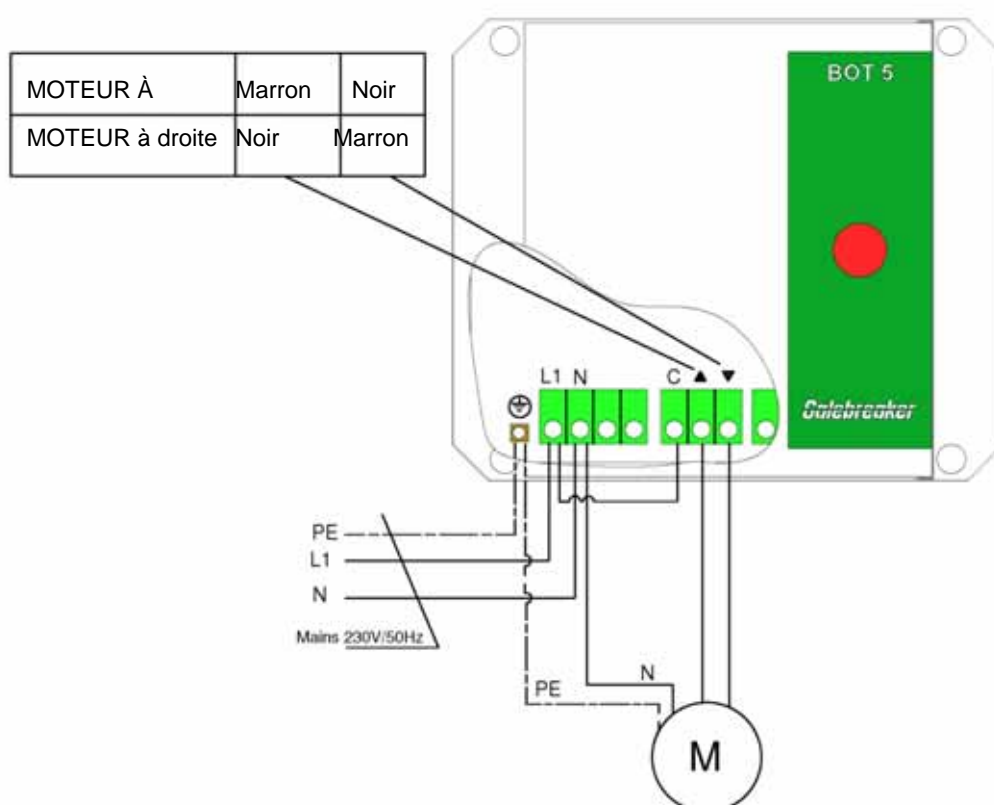




Figure 9c, câblage de la boîte de commutation

 **AVERTISSEMENT** : à titre de sécurité, placez les deux interrupteurs en vue de la porte.

 **ATTENTION** : pour une protection maximale du circuit imprimé dans la boîte du contacteur, nous conseillons qu'elle soit montée dans le bâtiment à l'abri de la pluie directe. Si un fonctionnement extérieur est requis, utilisez l'interrupteur secondaire pour cet emplacement.

FR

Installation du support « J »

9. Fixez un support « J » (M1) et le guide (L1) au niveau souhaité avec les fixations M8 fournies (R1). Assurez-vous qu'il y a un espace de 120 mm dessous pour que le tube s'enclenche dans le support. Placez le tube sous le support et à l'autre extrémité, faites reposer le support sur l'embout et appuyez jusqu'à ce que le matériau soit tendu (figure 10) et fixez le support au bâtiment.

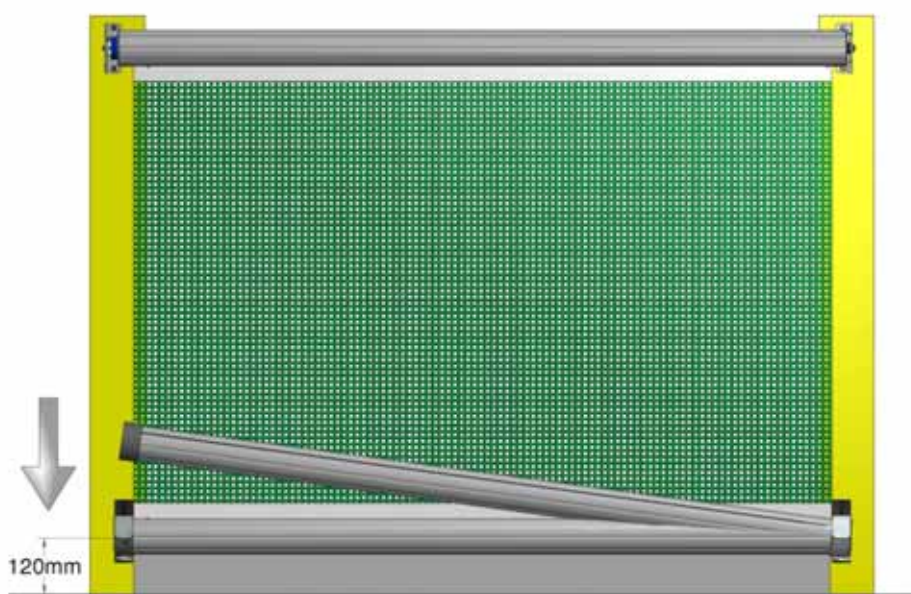


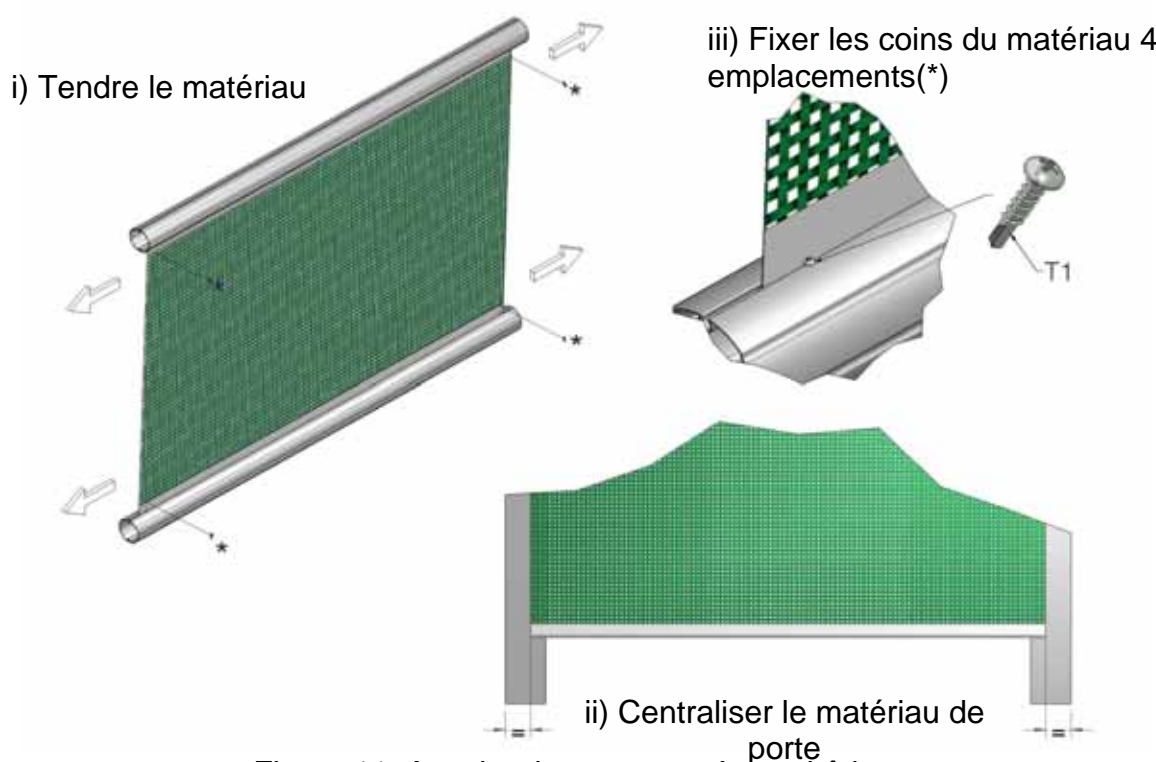
Figure 10, Attacher le support « J » au bâtiment

Régler les interrupteurs limiteurs

10. Suivez les instructions de fonctionnement « Becker » pour régler les interrupteurs limiteurs, afin que lorsque la porte est complètement fermée, il y a juste assez d'espace au-dessus du tube inférieur pour placer les supports J.

Fixer le matériau

11. Abaissez totalement votre porte, centralisez l'écran et fixez chaque coin à l'aide des vis auto-taraudeuses de 19 mm (T1) fournies. Il est important de tendre la toile latéralement avant de la fixer, afin d'éliminer les plis, (figure 11).



FR

12. Apposez l'étiquette signalétique de l'entreprise au centre, à l'avant du tube inférieur.



Figure 12, apposer les étiquettes

Installer le carénage de moteur (standard) ou le carénage de porte (optionnel)

13. Fixez l'extrémité avec carénage (I1) au support de moteur à l'aide des vis de réglage M8x20 (Z1) et des contre-écrous (S1). Fixez le capot moteur (H1) à l'extrémité avec carénage et au bâtiment à l'extrémité libre à l'aide des vis (U1) en suivant les indications de la figure 13.

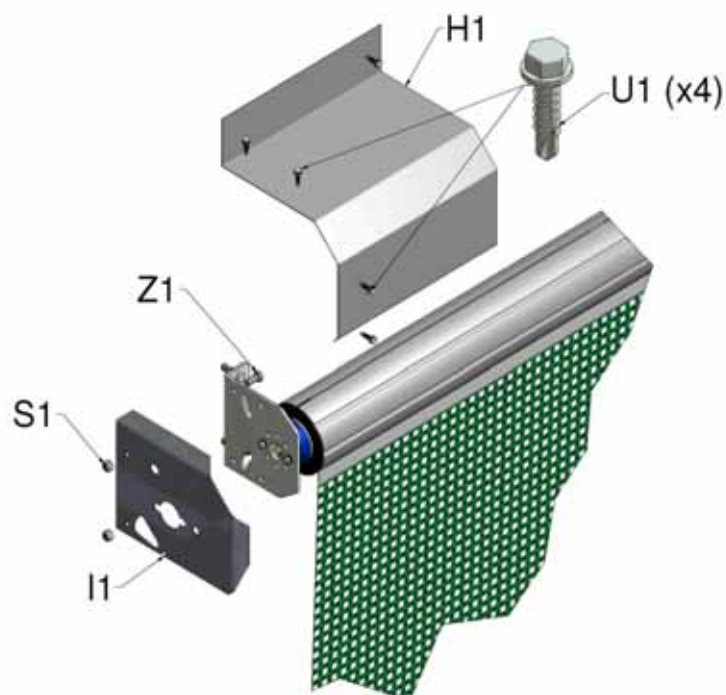
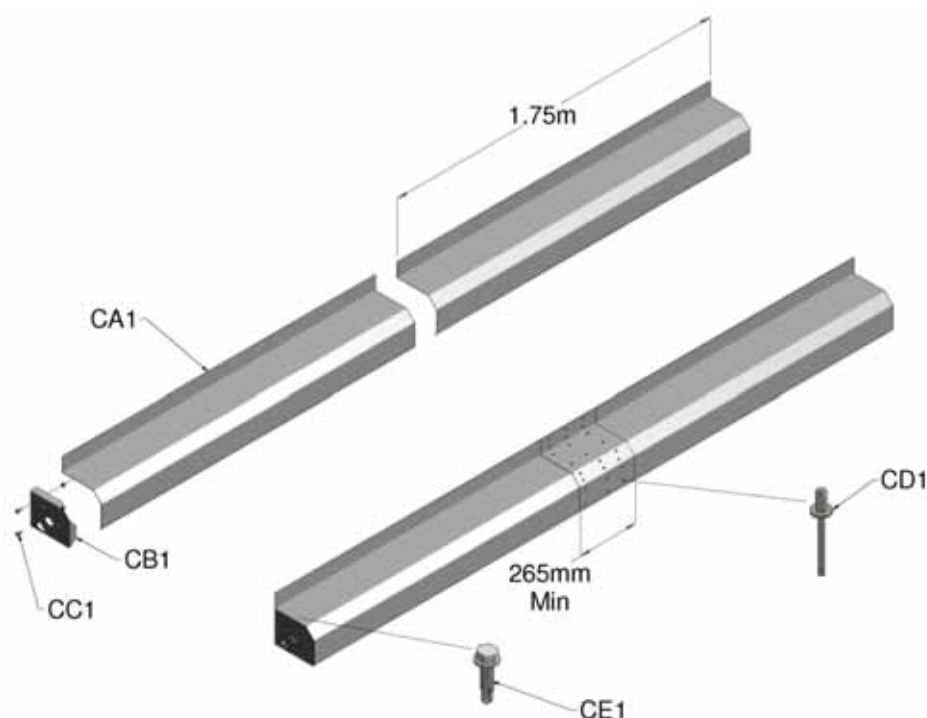


Figure 13, Ensemble du carénage du moteur

14. Carénage de porte (optionnel avec coût supplémentaire)



FR

RÉF. :	QTÉ	DESCRIPTION DE PIÈCE
CA1	*	Longueurs de 1,75 m de carénage
CB1	1 pr	Extrémité avec carénage
CC1	2	M8x20 boulon et écrou hex.
CD1	24	8 rivets en acier M4.8 par joint
CE1	4	19 vis auto-taraudeuses M5.5
CF1	1	Perceuse de 5 mm pour les rivets (pas indiqué)

Figure 14, Ensemble du carénage de porte

- C1. Fixez les extrémités avec carénage (CB1) aux supports d'extrémité en utilisant les boulons et écrous M8x20, similaires à ceux utilisés à l'extrémité motorisée comme l'indique la figure 13.
- C2. Fixez le carénage principal (CA1) avec un chevauchement minimal de 265 mm, en utilisant les rivets M4.8 x 8, (CD1), 6 sur chacune des quatre faces. Fixez le carénage et les extrémités de carénage, en utilisant les vis autoperceuses M5.5 x 19 (CE1), trois par face.

REMARQUE : le capot est autoportant et ne nécessite pas de supports immédiats.

15. CE Marking Electrically Operated Products under Machinery Directive

Il est de la responsabilité de l'installateur de vérifier que l'installation est conforme aux dispositifs de sécurité spécifiques qui sont détaillés dans les Instructions d'installation du fabricant, d'établir une Déclaration de conformité CE et d'apposer le symbole sur le produit à commande électrique selon la directive Machines 2006/42/EC.

FR

À cet effet, vous aurez besoin des éléments suivants livrés avec le produit :

- 1) Ce jeu d'Instructions d'installation (*instructions d'utilisation et d'entretien*)
- 2) Carnet de bord pour entretien, (*y compris la Liste de contrôle de l'installation et la Déclaration de conformité client*)
- 3) 1 x Déclaration de conformité (Copie de l'installateur) – *à compléter*
- 4) Une étiquette CE

Pour apposer la marque CE sur un produit Galebreaker à commande électrique, il est essentiel de suivre les étapes décrites ci-dessous :

- a) Installez le produit conformément aux instructions, sans adaptations ni modifications et complétez la *Liste de contrôle Santé et sécurité* dans le Carnet de bord pour entretien.
- b) Complétez les deux « Déclarations de conformité » à l'aide des éléments suivants
 - **Type de modèle :** Comme indiqué sur l'étiquette CE :
 - **Numéro de série :** Comme indiqué sur l'étiquette CE
 - **Entreprise d'installation :** Le nom de votre entreprise
 - **Date d'installation :** Date d'installation
 - **Déclaration faite par :** Personne responsable
 - **Déclaration et instructions reçues par :** Signature du client
- c) Fixez l'étiquette CE fournie sur le tube inférieur. L'étiquette doit être accessible / visible. Au cas où le numéro de série n'intégrerait pas les dimensions de la porte, ajoutez la Largeur du produit et la Hauteur du produit à la fin du numéro de série à l'aide d'un marqueur à encre indélébile. En d'autres termes, le numéro de série complet doit afficher

Le numéro de série: 1234 / RDE W X H

[W] Largeur du produit (m)

[H] Hauteur du produit (m)

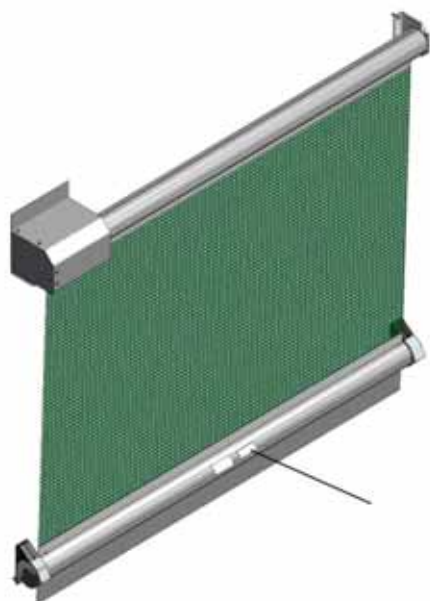
- d) Votre client doit recevoir une copie du « Carnet de bord pour entretien » complété en même temps que les « Instructions d'installation » fournies par Galebreaker. Ces documents doivent être conservés à proximité des commandes de la porte à des fins de référence.
- e) Enfin, demandez à votre client de signer la « Déclaration de conformité » (Copie de l'installateur). Cet important document doit être rempli et retourné au bureau de l'installateur à des fins de référence ultérieure

FR



ATTENTION : l'utilisation des moteurs ou des contrôleurs qui ne sont pas fournis par Galebreaker fera de l'installateur le fabricant (tels que définis par la directive Machines 2006/42/CE) du système et obligera l'installateur à produire sa propre « Déclaration de conformité CE » et sa propre « étiquette CE » pour le produit.

Dans de telles circonstances, la porte fournie par Galebreaker devient une quasi-machine et donc une copie des Actes de constitution peut être fournie sur demande. L'installateur NE DOIT PAS utiliser la documentation CE fournie par Galebreaker.



FR

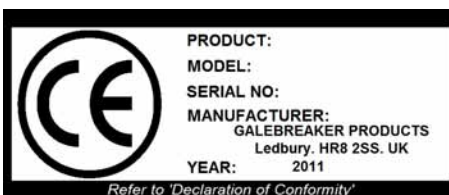


Figure 15, emplacement de l'étiquette CE

VOTRE PORTE EST DÉSORMAIS PRÊTE À L'UTILISATION.

FONCTIONNEMENT ET MAINTENANCE DE LA PORTE

Comment utiliser votre porte

Depuis la position ouverte, abaissez le tube inférieur sous les supports « J » (M). Rembobinez le moteur pour relever le tube inférieur dans la coupelle des supports. Continuez à faire tourner le moteur jusqu'à ce que l'écran soit tendu et que le moteur se coupe.

FR

Pour ouvrir, abaissez le tube inférieur sous les supports « J ». Retirez le tube inférieur des supports « J » (M) et faites tourner le moteur pour relever la porte jusqu'à la limite supérieur de la porte.



Informations importantes pour la sécurité

- Cette porte ne doit être actionnée que par des utilisateurs qui maîtrisent son fonctionnement.
- En actionnant la porte, évitez à tout moment de placer vos doigts près des supports « J » ou des autres pièces mobiles.
- La personne qui actionne la porte doit à tout moment l'avoir dans son champ de vision lors de son fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la porte ou ses commandes électriques.
- Ne modifiez pas la porte et n'y fixez pas des objets car cela peut entraîner des dommages et/ou des blessures.
- N'actionnez la porte que lorsqu'elle est correctement ajustée et exempte de toute obstruction.
- Au cas où la porte deviendrait difficile à actionner ou inactionnable, veuillez contacter le fournisseur local. Les réparations ne doivent être effectuées que par un personnel compétent.

Maintenance de votre porte

- Chaque année vérifiez tout signe de corrosion sur les boulons de support rattachant le produit au bâtiment, le boulon maintenant l'arbre dans les supports supérieurs et le volet en général. Remplacez les éléments douteux, afin d'assurer que la porte ne présente pas de dangers pour les opérateurs et les personnes proches.
- Le ressort de sécurité (portes supérieures à 5,5 m de largeur) a une durée de vie nominale de 10 000 opérations, ce qui est égal à l'utilisation de la porte environ 3 fois par jour pendant 10 ans. Au bout de 10 ans, nous recommandons d'installer un ressort de remplacement ou de suivre les instructions de démontage indiquées ci-dessous pour retirer le ressort chaque année et s'assurer qu'il n'est pas cassé.
- Si le matériau de l'écran était abîmé, réparez-le avec un kit de réparation (code SPS-99), disponible auprès de votre distributeur, importateur ou siège social Galebreaker.
- Conservez les instructions fournies à titre de référence.

FR

Comment démonter votre porte

Suivez les instructions d'installation dans l'ordre inverse.



AVERTISSEMENT : pour les portes de plus de 5,5 m de largeur, assurez-vous que la tension de tous les ressorts est désactivée avant de déboulonner les supports supérieurs pour enlever l'ensemble du rouleau et le ressort de sécurité.

Remarque : ce produit a été testé selon la norme européenne EN 12424 en présentant une résistance au vent de Classe 5. Le produit a été testé dans les conditions atmosphériques les plus dures, un résumé des conditions de garantie est indiqué ci-dessous. Consultez notre site Internet pour des informations détaillées :

- **Éléments mécaniques : garantie à 100 % pendant deux ans, suivie d'une garantie graduée de huit ans.**
- **Éléments électriques : garantie à 100 % pendant deux ans, suivie d'une garantie graduée de trois ans.**

ENTRÉE DE PLUIE : Veuillez noter qu'en conditions atmosphériques extrêmes, l'humidité traversera les matériaux en maille.

Résistance au vent :

Maille 75 %

Jusqu'à 25 m² = Classe 5

Matériau plein

Jusqu'à 25 m² = Classe 5

FR



Manufacturer:

GBR Industries Ltd
Galebreaker House
New Mills Industrial Estate
Ledbury
Herefordshire, UK
HR8 2SS

Tel: +44 (0) 1531 637 900

Fax: +44 (0) 1531 637 901

www.galebreaker.com

Conçu et fabriqué au Royaume-Uni par GBR Industries Ltd.

Instructions d'origine

© Copyright GBR Industries Ltd 2009. All Rights reserved

Modèle n° : RDE/Mk1/12/04

Version d'instructions : 2012/04/FR